



XLII г.

КІЕВСКІЙ

1903 г.

ЕПАРХІАЛЬНА ПРОВОДНОСТІ.

Еженедільное изданіе.

№ 43. Воскресенье, 28 декабря.

Подписка принимается при Киевской Консистории.

Подписная цѣна 5 руб. 50 коп. въ годъ съ перес.

Часть официальная.

Епархіальныя извѣстія.

Опредѣлены на священническія мѣста: учитель церковно-приходской школы Николай Гдѣшинскій—въ с. Терехову, Бердичевского уѣзда, посланникъ Григорій Богдановичъ—въ с. Капустинцы, Сквирского уѣзда, учитель церковно-приход-

ской школы Георгій Яроцкій—въ с. Кавуновку, Звенигородскаго уѣзда—6 декабря и надзиратель Кіево-Подольскаго духовнаго училища Владиміръ Діаковскій въ с. Макіевскую Буду, Чигиринскаго уѣзда, 15 декабря; діаконъ Александръ Богацкій—въ с. Креничи, Кіевскаго уѣзда, 11 декабря.

Рукоположенъ во священника: кандидатъ богословія Александръ Пимоненко—къ Воскресенской церкви м. Ильинець, Липовецкаго уѣзда, 7 декабря.

Перемѣнены: священникъ с. Новыхъ Шепеличь, Радомысльскаго уѣзда, Александръ Самойловичъ—въ с. Бузукость, Черкаскаго уѣзда, 15 декабря.

Умерли: священникъ Рождество-Богородичной церкви с. Великой Бугаевки, Кіевскаго уѣзда, Василій Щербаковъ 25 ноября и заштатный священникъ с. Гавронцины, Кіевскаго уѣзда, Аѳанасій Ильчевичъ.

Праздныя священническія мѣста.

- Въ с. Озерахъ, Сѣвирскаго уѣзда, съ 2 октября, земли церк. 56 дес., помѣщеніе есть, прихож. муж. пола 788 душъ.
- с. Куликовѣ, Чигиринскаго уѣзда, съ 10 ноября, земли церковной 35 дес., помѣщеніе есть, прихож. муж. пола 461 душа.
- с. Сагуновѣ, Черкаскаго уѣзда, съ 16 ноября, земли церк. 40 десят., помѣщеніе есть, прихожанъ муж. пола 1836 душъ, штундистовъ обоего пола 26 душъ.
- с. Турбовѣ, Сѣвирскаго уѣзда, съ 19 ноября, земли церковной 40 дес., помѣщеніе есть, прихожанъ муж. пола 886 душъ, штундистовъ 77 душъ обоего пола.

- Въ с. Братчиковой Гребли, Таращанскаго уѣзда, съ 20 ноября, земли церков. 36 дес. помѣщеніе есть, прихожанъ муж. пола 767 душъ.
- с. Забуяньѣ, Кіевскаго уѣзда, земли церк. 65 дес., помѣщеніе есть, прихожанъ муж. пола 1292 души.
- с. Рейментарщинѣ, Васильковскаго уѣзда, съ 29 ноября, земли церковной 49 дес., помѣщеніе есть, прихожанъ муж. пола 1620 душъ, 46 штундистовъ.
- с. Антоновѣ, Звенигородскаго уѣзда, съ 2 декабря, земли церковной 37 дес., помѣщеніе есть, прихожанъ муж. пола 732 души и штундистовъ 6 душъ.
- с. Новыхъ Шепеличахъ, Радомысльскаго уѣзда, съ 15 декабря, земли церковной — дес., помѣщеніе есть, прихожанъ муж. пола 1903 души.
- По указу Св. Синода открыть самостоятельный приходъ въ д. Скоморошкахъ, Таращанскаго уѣзда, земли церковной 9 дес., помѣщеніе есть, прихожанъ мужескаго пола 674 души.

Праздныя псаломщическія мѣста.

- Въ с. Кумейкахъ, Черкаскаго уѣзда, съ 4 іюня.
- с. Шелепухѣ, Черкаскаго уѣзда, съ 26 августа.
- с. Скоморошкахъ, Таращанскаго уѣзда.
- с. Вахутинцахъ, Каневскаго уѣзда, съ 17 октября.
- д. Юрчихѣ, Чигиринскаго уѣзда.
- с. Казаровичахъ, Кіевскаго уѣзда.
- м. Дымерѣ, Кіевскаго уѣзда.
- м. Балаклеѣ, Черкаскаго уѣзда, 2-е мѣсто.
- с. Ключахъ, Таращанскаго уѣзда.
- с. Ксендзовѣ, Уманскаго уѣзда.

О Б Ъ Я В Л Е Н І Я .

Вагантво мѣсто учителя цѣнія въ Головкинской второ-классной учительской школѣ, Чигиринскаго уѣзда. Прошенія о предоставленіи этой должности лицамъ, имѣющимъ право преподавать церковное цѣніе, должны подаваться въ Кіевскій епархіальный Училищный Совѣтъ.

ЦЕРКОВНЫЯ ВЕЩИ

НА ВЕСЬ ЮГО-ЗАПАДНЫЙ КРАЙ

самый большой магазинъ

В. М. ФОЛОМИНА

въ Кіевѣ,

Подоль, Александровская улица, собствен. домъ

ЦѢНЫ ФАБРИЧНЫЯ

ПРЕЙСЪ-КУРАНТЫ ВЕЗПЛАТНО.

17—20

Редакторъ *Н. Соловьевъ.*

Отъ Кіевского духовнаго цензурнаго Комитета печатать дозволяется
22 декабря 1903 года.



Предсѣдатель Комитета, проф. Академіи прот. *І. Корольковъ.*
Типографія Императорскаго Университета св. Владиміра.
Акціон. О-ва Н. Т. Корчакъ-Новицкаго, Меринговская улица.

XLII г.—1903 г.

КІЕВСКІА ЄПАРХІАЛЬНА БІБЛОТЕКА.

Еженедільное издание.

№ 43. Воскресенье, 28 декабря.

Часть неофициальная.

Праздник Рождества Христова въ Виолеемѣ.

(Къ 25 декабря 1903 года).

Въ свѣтлый праздник Рождества Христова мысль каждаго русскаго православнаго христіанина съ далекаго хладнаго сѣвера несется неволью въ страну „незаходимаго Солнца“, къ тому нѣкогда убогому, но нынѣ славному „Вертепу“ въ Виолеемѣ іудейскомъ, въ которомъ *въ ясляхъ: зане не бы имъ (т. е. Богоматери и пр. Иосифу) мѣста въ обители* (Лук. II, 7), нашель себѣ первый пріютъ на землѣ Царь небесный, Спаситель міра, Господь нашъ Іисусъ Христось.

Едемъ Виолеемъ отверзе, поеть святая Церковь въ одной изъ своихъ стихирь на этотъ праздникъ, *придите видимъ, придите примемъ суцая райская внутрь Вертепа, сего ради къ нему идемъ, идъ родися Отроча младо предвѣчный Богъ* (Минея. Декабрь м. 1894, л. 216). Послѣдуемъ же и мы, возлюбленные, призыву нашей Матери—св. Церкви и мысленно перенесемся туда на нѣсколько минутъ, чтобы познаться, какъ свѣтло и торжественно празднуетъ нынѣ настоящій праздникъ въ Вертепѣ виолеемскомъ Сіонская церковь—мать церквей христіанскихъ, коей Провидѣніе ввѣрило попеченіе и объ этой драгоценной святынѣ всего христіанскаго міра.

По принятому издревле обычаю, рано утромъ 24 числа, накануне праздника, патріархъ іерусалимскій покидаетъ Іерусалимъ и, въ сопровожденіи архіереевъ и многочисленной духовной свиты, окруженный кавасами (тѣлохранителями) въ дорогихъ расшитыхъ золотомъ костюмахъ, верхомъ на конѣ отправляется въ Виѳлеемъ. Впереди патріарха также верхомъ на конѣ ѣдетъ архимандритъ—патріаршій драгоманъ, имѣя въ рукахъ драгоцѣнный патріаршій посохъ. Несмѣтные толпы туземцевъ, въ самыхъ разнообразныхъ и дорогихъ праздничныхъ костюмахъ, переполняютъ всю дорогу отъ Іерусалима до Виѳлеема, перемѣшиваясь съ армяками и поддевками нашихъ благочестивыхъ паломниковъ, вышедшихъ посмотреть на невиданные въ Россіи выѣзды духовныхъ высшихъ въ іерархіи лицъ на коняхъ, и торопливо идущихъ, чтобы провести эту святую ночь въ виѳлеемской базиликѣ близъ Вертепа Господня. По мѣрѣ удаленія изъ Іерусалима, свита патріарха растетъ въ своей численности. Шейхи—старшины мѣстныхъ арабскихъ общинъ,—разодѣтые въ сѣрые бурнусы и цвѣтныя чалмы, на своихъ рѣзвыхъ скакунахъ выѣзжаютъ на встрѣчу патріарха и присоединяются къ его спутникамъ.

Близъ монастыря св. пророка Іліи, стоящаго на полпути между Іерусалимомъ и Виѳлеемомъ, патріархъ и его свита слѣзаютъ съ коней и входятъ въ богато убранную палатку, нарочито устроенную для приѣма высокаго гостя игуменомъ обители и представительными шейхами Виѳлеема. Въ палаткѣ всѣ гости отдыхаютъ и принимаютъ восточное угощенье, состоящее изъ стакана воды съ вареньемъ, ликера и чернаго кофе.

Черезъ пять-десять минутъ, послѣ обмѣна обычныхъ привѣтствій съ игуменомъ обители и представительными старцами-шейхами, патріархъ и его свита покидаютъ гостеприимную палатку и садятся на коней съ намѣреніемъ непременно попасть къ литургіи въ виѳлеемскую базилику. Число

шейховъ—спутниковъ теперь увеличивается, такъ какъ и они спѣшатъ въ родной Виолеемъ на предстоящій праздникъ. Восторгъ этихъ дѣтей природы не знаетъ предѣла, и выражается ими въ скачкахъ во весь карьеръ на своихъ скакунахъ, обгоняя другъ друга, въ прыгиваніяхъ съ лошадей на всемъ скаку, въ пальбѣ изъ ружей и другихъ „фантазіяхъ“, какъ принято называть эти верховыя упражненія на мѣстномъ языкѣ.

Виолеемъ, мирный и спокойный въ обычное время, оживаетъ къ этому празднику. Всѣ плоскія крыши его чистенькихъ бѣлыхъ домовъ переполнены туземками-женщинами, плотно окутанными въ бѣлую чадру, и ихъ малышами, выпавшими сюда, чтобы видѣть торжественный въѣздъ патріарха и его свиты въ городъ. Толпы богомольцевъ—туземцевъ и пришельцевъ со всѣхъ концовъ свѣта буквально запруживаютъ всѣ тѣсныя его улицы. Поѣздъ патріаршій подвигается медленно по этимъ улицамъ и останавливается на площади предъ виолеемскою базиликою, куда съ иконою Рождества Христова, евангеліемъ и крестами, въ священныхъ облаченіяхъ, выходитъ все виолеемское духовенство для встрѣчи патріарха и членовъ—синодаловъ. Облачившись въ мантию и принявъ въ руки жезлъ, патріархъ, поцѣловавшись съ намѣстникомъ-митрополитомъ, черезъ низкія западныя ворота вступаетъ въ базилику и, въ предшествіи двухъ діаконъ съ кадильницами, съ пѣніемъ тропаря праздника, направляется въ пещеру Рождества Христова. Здѣсь онъ останавливается предъ мѣстомъ Рождества Христова, принимаетъ отъ діакона кадило, *девять разъ* кадитъ это святое мѣсто, покланяется ему и лобызаетъ, а затѣмъ, ставъ въ сторону, ожидаетъ, пока совершаютъ поклоненіе святынь лица патріаршей свиты, прибывшія на праздникъ. Затѣмъ, повернувшись назадъ къ св. Яслямъ, находящимся во владѣніи католиковъ, патріархъ снова кадитъ предъ ними девять разъ, покланяется съ лобызаніемъ ихъ и

снова, удалившись въ сторону, ожидаетъ, когда облобызаютъ св. Ясли прочія лица его свиты. Изъ Вертепа съверною дверью патріархъ по лѣстницѣ подымается въ базилику и, занявъ тронъ предъ царскими вратами, благословляетъ народъ, при пѣніи: „Исполла ети деспота“, и выслушиваетъ въ немъ вечерню и литургію кануна праздника.

Вслѣдъ за патріархомъ сюда въ Виѳлеемъ пріѣзжаетъ на праздникъ защитникъ интересовъ православія на Востокъ нашъ русскій генеральный консулъ въ Іерусалимѣ со всею своею многочисленною свитою, служащими въ православномъ Палестинскомъ Обществѣ, кавасами и черными арабами—привратниками русскихъ построекъ, разодѣтыми въ роскошные костюмы и не менѣе богатыя бѣлоснѣжныя чалмы. Присутствіе нашего русскаго консула придаетъ настоящему празднеству пышность и блескъ, до которыхъ такъ жадны жители Востока. Нерѣдко число знатныхъ гостей увеличивается прібытіемъ на торжество греческаго консула и его свиты. Всѣ почетные гости и знатные иностранцы слушаютъ литургію, стоя въ базиликѣ недалеко отъ патріаршаго трона.

По выходѣ изъ базилики, послѣ окончанія литургіи, всѣ знатные посѣтители размѣщаются въ многочисленныхъ келліяхъ виѳлеемскаго монастыря, а простой народъ—богомольцы ютятся по корридорамъ этихъ келлій и переполняютъ всѣ уголки обширной базилики. При заходѣ солнца, почетнымъ гостямъ предлагается постная трапеза, послѣ которой всѣ расходятся по келліямъ на короткій отдыхъ.

Въ 9^{1/2} часовъ вечера начинается звонъ къ утрени. При трезвонѣ „во вся тяжкая“, патріархъ съ членами-синодалами и клиромъ направляется въ базилику, которая къ этому времени „вся исполняется свѣтомъ“ отъ множества возженныхъ люстръ и разноцвѣтныхъ стаканчиковъ, гирляндами развѣшанныхъ на веревкахъ по разнымъ ея направленіямъ. Толпы богомольцевъ, разодѣтыхъ въ лучшія праздничныя

одежды всѣхъ странъ свѣта и разныхъ національностей, перемѣшиваясь съ живописными костюмами туземцевъ и бѣлоснѣжною чадрою виолеемлянокъ, переполняютъ всѣ мѣста древней базилики, въ обычное время не только въ большей своей части пустыющей, но и служащей для цѣлей, малоимѣющихъ общаго съ православнымъ богослуженіемъ... Патріархъ, облачившись въ мантию, становится въ тронъ.

Начало утрени до каѳизмъ ничего не представляетъ особеннаго сравнительно съ чиномъ богослуженія на этотъ праздникъ по нашему уставу, но далѣе уже имѣются значительныя разности. При пѣніи поліелея, всѣ священнослужашіе и патріархъ въ алтарѣ облачаются въ полное священное одѣяніе. Предъ окончаніемъ поліелея, священнослужители выходятъ изъ алтаря и располагаются въ два ряда отъ царскихъ дверей до южной входной двери въ Вертепъ. Съ пѣніемъ сѣдальна: „*Пріидите, видимъ, вѣрнии, идѣ родися Христосъ*“, патріархъ, въ сопровожденіи епископовъ, выходитъ изъ алтаря и направляется въ пещеру къ мѣсту Рождества Христова. Въ предшествіи двухъ діаконовъ со свѣчами, онъ кадитъ по девяти разъ мѣсто Рождества Христова, св. Ясли и весь Вертепъ, при чемъ клиръ поетъ величанія: 1) „Величаемъ Тя, Живодавче Христе, и чтемъ святое Рождество Твое, имъ же спаслъ еси насъ отъ тлѣнія“; 2) „Величаемъ Тя, Исусе Царю, въ яслехъ безсловесныхъ возлеглъ еси, безсловесіе человѣческое испражня“ и 3) „Величаемъ Тя, Исусе Боже, отъ Дѣвы, яко смертный, плоть воспріялъ еси, въ вертепѣ рожденный Творецъ“. Послѣ кажденія и окончанія величаній, поются антифоны 4 гласа, читается патріархомъ праздничное евангеліе, благословляется народъ трикиріемъ и, послѣ стиховъ, 50 псалма, стихиры евангельской, произносится діакономъ литійная ектенія: „Спаси Боже“ и другимъ діакономъ сугубая ектенія за всѣхъ православныхъ государей, архіереевъ, духовенство, поклонниковъ св. мѣстъ и благотворителей. Ектенія оканчи-

вается возгласомъ патріарха: „Услыши ны, Боже“, послѣ котораго, при пѣніи катавасіи праздника и особыхъ припѣвовъ, совершается литанія изъ Вертепа черезъ сѣверный выходъ въ базилику.

Впереди литаніи идутъ патріаршіе кавасы съ булавами и мальчики въ бѣлыхъ стихаряхъ съ крестомъ, рипидами и свѣчами по бокамъ; за ними слѣдуютъ священники, архимандриты и епископы; далѣе—діаконы съ кадильницами, непрерывно совершая каженіе предъ патріархомъ. Шествіе замыкаетъ патріархъ, за которымъ непосредственно слѣдуютъ въ блестящихъ мундирахъ, окруженные кавасами, чины православныхъ консульствъ.

Литанія изъ Вертепа Господня направляется чрезъ сѣверныя двери тонкой перегородки, отдѣляющей транзептъ базилики отъ нефовъ, по сѣверному боковому нефу, поворачиваетъ на западъ, затѣмъ переходитъ въ южный нефъ и черезъ дверь въ той-же перегородкѣ вступаетъ въ транзептъ, а оттуда идетъ снова черезъ сѣверную дверь въ сѣверный нефъ, и такимъ образомъ совершается троекратно крестный ходъ. Въ третій разъ крестный ходъ вступаетъ уже въ средній широкій нефъ, гдѣ заранѣе приготовленъ коверъ для патріарха, который, взойдя на него, произноситъ сугубую ектенію самъ за всѣхъ православныхъ государей, за духовенство и народъ, за поклонниковъ и благодетелей св. мѣстъ и оканчиваетъ ее возгласомъ. Чрезъ среднія двери литанія вступаетъ въ храмъ внутрь св. алтаря. Пѣвцы начинаютъ пѣніе праздничнаго канона. Катавасія поется послѣ 8 пѣсни патріархомъ въ тронѣ. Здѣсь же онъ поетъ и стихиры на хвалитѣхъ. Последняя стихира на „И нынѣ“:— „Днесъ Христось въ Виѡлѣемѣ раждается отъ Дѣвы“—поется сладкогласнымъ пѣвцомъ трижды за солею. Великимъ славословіемъ чинъ утрени оканчивается, и непосредственно начинается торжественная патріаршая литургія въ главномъ алтарѣ. Литургія на престолѣ надъ мѣстомъ Рождества Христова слу-

жится виолеемскимъ митрополитомъ, сейчасъ послѣ оконча-
нія крестнаго хода, при пѣніи русскихъ богомольцевъ.

Все праздничное богослуженіе въ Виолеемѣ совершается
главнымъ образомъ на языкахъ греческомъ и арабскомъ, но
возгласы, ектеніи, апостолъ и евангеліе читаются и на
славянскомъ языкѣ.

Литургія патриаршая оканчивается около 4 часовъ ночи.
Патриархъ, его свита, консулы и почетные гости непосред-
ственно отправляются въ монастырскую трапезу и за общимъ
столомъ разговляются. Для почетныхъ гостей устроится тор-
жественный обѣдъ въ полдень.

На улицахъ Виолеема въ теченіе всей ночи пылаютъ
костры, и не прекращаются шумъ и суета туземцевъ и бого-
мольцевъ. Послѣдніе, впрочемъ, *заче не бы имъ мѣста въ
обители* (Лук. II, 7), послѣ заутрени, чтобы не валяться на
холодномъ полу монастырскихъ корридоровъ, такъ какъ дуетъ
нерѣдко холодный вѣтеръ и стоитъ сырая ненастная погода,
послѣ заутрени покидаютъ непривѣтливый Виолеемъ „и, *еще
сущей тьмѣ*“, кучками отправляются обратно въ Іерусалимъ
въ теплыя русскія постройки Палестинскаго Общества.

Нѣкоторые изъ паломниковъ, впрочемъ, считаютъ дол-
гомъ до зари посѣтить „млечную пещеру“, находящуюся въ
сосѣдствѣ съ виолеемскою базиликою, гдѣ, по преданію, нѣ-
которое время скрывалась съ Богомладенцемъ Св. Дѣва Ма-
рія, и „долину пастырей“, или „пастушковъ“, отстоящую отъ
Виолеема на разстояніи полчаса хода. Въ этой долинѣ, по
преданію, *пастырие бяху, бдяще и стрегуще стражу нош-
ную о стадѣ своемъ* (Лук. II, 8). На мѣстѣ чуднаго видѣнія
пастырями ангеловъ, возвѣстившихъ имъ о рожденіи Христа
Спасителя міра и пѣнія ими гимна въ честь Рождшагося:
*Слава въ вышнихъ Богу, и на земли миръ, въ чловѣцѣхъ
благволеніе* (ст. 14), былъ выстроенъ величественный храмъ св.
Еленою, слѣды котораго видны здѣсь и доселѣ, но нынѣ стоитъ

невзрачный православный храмъ, представляющій изъ себя мрачную пещеру съ убогими принадлежностями и жалкимъ внутреннимъ убранствомъ... Остатки древней мозаики на полу свидѣтельствуютъ краснорѣчиво о лучшей порѣ этого храма въ далекомъ прошломъ. Въ западной стѣнѣ этой пещеры іерусалимское преданіе указываетъ и мѣсто, гдѣ ютились пастыри, очевидно, отъ сырой ненастной погоды съ своими стадами въ моментъ рожденія Спасителя, когда *Ангель Господень ста въ нихъ, и слава Господня осія ихъ* (ст. 9).

Не смотря на то, что литургія въ этотъ свѣтлый праздникъ оканчивается „утру глубоко“, въ теченіе цѣлаго дня храмъ виолеемскій до вечерни безмолвствуетъ, и благочестивые паломники, не пожелавшіе разстаться съ драгоценною святынею и пребывающіе въ тихой колѣно-преклоненной молитвѣ у мѣста Рождества Христова въ вертепѣ, смущаются мощными звуками органа, несущимися изъ сосѣдней богато убранной католической базилики, гдѣ торжественно совершается цѣлымъ сонмомъ доминиканцевъ праздничная месса...

А. Дмитриевскій.

Еще по поводу замѣтки „Вопросъ времени“.

По поводу замѣтки свящ. Грицийскаго— „Вопросъ времени“—высказался свящ. А. С. Свой отзывъ объ этой замѣткѣ о. А. С. начинается такъ: „Всякаго рода мысли и сужденія, высказываемыя нами въ печати, должны быть достаточно обоснованы и обдуманы. Такое требованіе приложимо какъ къ солидному произведенію, такъ и къ маленькимъ статьямъ и замѣткамъ, въ особенности если замѣтка носитъ характеръ новаторскій, что нибудь проектируетъ или предлагаетъ“.

¹⁾ Кіев. Епарх. Вѣдом. № 14 и 27 с. г.

Упрекая о. Грищинскаго въ томъ, что его предположенія и мысли необдуманны и недостаточно обоснованы, свящ. А. С. проектъ о. Грищинскаго объ образованіи спеціального епархіального органа называетъ „недоразумѣніемъ“. Но для того, чтобы упрекать кого либо въ необдуманности и неосновательности взглядовъ и сужденій, нужно самому быть свободнымъ отъ сего грѣха и, указывая на чужое яко бы „недоразумѣніе“, не предлагать читателямъ „Вѣдомостей“ собственнаго недоразумѣнія.

„Кто же мѣшаетъ или же non licet высказывать въ печати (въ нашемъ существующемъ органѣ) такія сообщенія, которыя давали бы пищу уму и развивали его?“ пишетъ о. А. С. Прежде всего о. А. С. не вполне правъ, называя „Епарх. Вѣдомости“ „нашимъ“ органомъ. На епархіальномъ съѣздѣ 1900 было постановлено: „сохранить за ними (Еп. Вѣдомостями) значеніе епархіального органа для выраженія нуждъ и обмѣна мыслей, главнымъ образомъ, сельскаго духовенства по разнымъ вопросамъ приходской жизни и исторіи епархіи... просить о возможномъ сокращеніи оффиціального отдѣла печатаніемъ разныхъ отчетовъ лишь въ извлеченіи и удаленіемъ изъ него разныхъ малоинтересныхъ свѣдѣній“. Резолюція Его Высокопреосвященства послѣдовала такая: „соглашаюсь съ симъ пунктомъ постановленія епархіального съѣзда, но не могу согласиться съ допущеннымъ выраженіемъ о сохраненіи за „Вѣдомостями“ органа сельскаго духовенства. *Епархіальныя Вѣдомости скорѣе могутъ быть названы органомъ епархіальнаго начальства, а не сельскаго духовенства*“ (курсивъ нашъ). Духovenство, значитъ, констатировало фактъ обилія въ „Вѣдомостяхъ“ такого матеріала, который не даетъ пищи уму и для развитія его, а Владыка Митрополитъ *категорически назвалъ* ¹⁾ „Вѣдомости“ органомъ епархіального

²⁾ *Прим. Редакціи.* Въ приведенной резолюціи Митрополита Теоноста сказано: „*скорѣе могутъ быть названы*“; выраженіе это авторъ

начальства. Ничто, положимъ, не мѣшаетъ о. А. С. остаться при особомъ мнѣніи...

„Вѣдь такую статью, удовлетворяющую требованію свящ. Грищинскаго“, пишетъ далѣе о. А. С., „не то, что нашъ органъ съ радостію помѣститъ на страницахъ своего журнала, но и любая редакція не откажетъ ей въ мѣстѣ“. — Не всякая редакція, во первыхъ, солидарна съ выраженными о. Грищинскимъ требованіями, а съ другой стороны, есть такъ называемыя „независящія обстоятельства“, препятствующія редакціи помѣститъ иногда и дѣльную статью. А кто не знаетъ, что надъ редакціей „Епарх. Вѣд.“ виситъ дамокловъ мечъ ¹⁾ въ лицѣ епархіальнаго начальства, и этотъ мечъ куда опаснѣе меча той цензуры, которая существуетъ для органовъ свѣтской печати. И если въ послѣднее время редакція „нашего органа“ (выражаясь словами о. А. С.) удалось вдохнуть въ его страницы „дыханіе жизни“ помѣщеніемъ статей по интересующимъ наше духовенство вопросамъ, то въ этомъ я вижу личный починъ и личную заслугу кормчихъ епархіальнаго органа.

Свящ. А. С. высказанныя о. Грищинскимъ мысли и предположенія касательно проектируемаго спеціальнаго органа очень смѣло называетъ „программой“, странно совпадаю-

статья передаетъ не вполне правильно: „категорически назвалъ...“ Въ своей резолюціи Владыка соглашается съ тѣмъ, чтобы Епархіальная Вѣдомости послужили для обмѣна мыслей духовенства епархіи вообще, только не допускаетъ односторонняго назначенія Епархіаль-Вѣдом. быть органомъ сельскаго духовенства.

¹⁾ *Прим. Редакции.* Авторъ статьи говоритъ о какихъ-то невѣдомыхъ намъ „независящихъ обстоятельствахъ, препятствующихъ редакціи помѣститъ иногда дѣльную статью“ и о „дамокловомъ мечѣ, который опаснѣе меча свѣтской цензуры“. Ранѣе священникъ І. Росновскій пытался обосновать свои мысли, въ противовѣсъ неосновательнымъ, по его мнѣнію, взглядамъ и сужденіямъ священника А. С. Гдѣ же въ его разсужденіи эта доказательность своихъ мыслей?..

щей съ задачей существующаго епархіального органа. Скажите же, пожалуйста, о. А. С., къ какому пункту утвержденной Св. Синодомъ программы „Вѣдомостей“ (см. К. Е. В. № 5 с. г.) можно отнести замѣтку свящ. Грищинскаго, вашу и мою? Мнѣ кажется, что о. Грищинскій еще далекъ отъ начертанія подробной программы, а потому и не видно въ его краткой замѣткѣ того „недоразумѣнія“, которое хочетъ открыть о. А. С.

Еще два слова по затронутому вопросу. Епархіальный органъ (разумѣю неофициальн. часть) пристегнуть къ официальной части, издаваемой и редактируемой епархіальнымъ начальствомъ. Или такое сосѣдство, или другія какія либо „обстоятельства“ были причиною упадка „Вѣдомостей“ (въ смыслѣ жизненности ихъ содержанія) и даже совершеннаго прекращенія изданія неофициальной части. И не удивительно, если нѣкоторые изъ о. о. читателей „Вѣдомостей“ не вѣрятъ, что „Епарх. Вѣдомости“ и далѣе, какъ отчасти и теперь, будутъ касаться вопросовъ интересныхъ для духовенства преимущественно сельскаго. Задача дѣятельности духовенства заключается въ томъ, чтобы вліять на умственное и нравственное развитіе пасомыхъ. Эта задача была бы выполнена удачно, если бы, съ одной стороны, наше духовенство въ цѣляхъ единенія устроило братскія собранія, которыя могли бы освѣжить и оживить умственный кругозоръ духовенства, наполняя цѣннымъ содержаніемъ обычное времяпровожденіе, а, съ другой стороны, основало и содержало свой специальный органъ, который обслуживалъ бы его интересы, выражалъ его *ria desideria*, отражалъ стрѣлы враговъ, нападающихъ на насъ и т. д. и т. д.. И мысль объ основаніи своего специального органа не можетъ казаться странной, или утопией неосуществимой, если мы узнаемъ, какъ солидарно проявляетъ свою дѣятельность духовенство недалеко и близкой намъ по народности и историческимъ судьбамъ—Гали-

ці. „Это духовенство“, читаемъ мы въ „Миссіонерскомъ Обозрѣніи“ (№ 13 с. г. 322 стр.) „не только интересуется литературой, но стоитъ въ главѣ ея; оно не только читаетъ газеты и журналы, но состоитъ преимущественно ихъ издателями и редакторами; оно не только занимается сельскимъ хозяйствомъ, общественными дѣлами, музыкой и т. п., но даетъ народу предсѣдателей сельско-хоз. обществъ, инициаторовъ разныхъ общественныхъ учреждений, выдающихся композиторовъ. И что же? Несмотря на всѣ усилія правящаго краемъ католическаго панства ослабить узы, связывающіе народъ и духовенство, послѣдніе пользуются огромнымъ вліяніемъ среди населенія. Изъ среды духовенства народъ выбираетъ пословъ въ Львовскій сеймъ, въ Вѣнскій парламентъ, вида въ немъ энергичныхъ и умѣлыхъ защитниковъ своей религіи, своей народности. Окруженное разными раціоналистическими сектами, не только свободными, но и поощряемыми къ распространенію своихъ ученій, малорусское населеніе Галиціи не знаетъ штунды“.

Священникъ *Іаковъ Росновскій.*

Епархіальная хроника.

Открытіе въ г. Кіевѣ пастырскихъ собраній городского духовенства.—17 декабря, въ 6 часовъ вечера, въ домѣ Кіевскаго религіозно-просвѣтительнаго Общества открыты пастырскія собранія, учрежденныя Высокопреосвященнымъ Флавіаномъ, Митрополитомъ Кіевскимъ и Галицкимъ, подъ предсѣдательствомъ преосвященнаго Платона, епископа Чигиринскаго, ректора Кіевской дух. Академіи. Послѣ молитвы, о. каедральнымъ протоіереемъ П. Г. Преображенскимъ прочитано было предложеніе Его Высокопреосвященства Кіевской

дух. консисторій, отъ 7 октября с. г. за № 5254, въ которомъ Владыкою Митрополитомъ выясняется благовременная необходимость въ учрежденіи пастырскихъ собраній. Затѣмъ преосвященнымъ епископомъ Платономъ сказана была вступительная рѣчь, послѣ которой болѣе двухъ часовъ обсуждался вопросъ о религіозно-нравственныхъ чтеніяхъ въ Кіевскомъ народномъ домѣ на Лукьяновкѣ. Въ этомъ первомъ пастырскомъ собраніи почти всего городского духовенства присутствовалъ и преосвященный Агапийъ, епископъ Уманскій.

Магистерскій коллоквиумъ. 18 декабря въ 6 часовъ вечера, въ публичномъ засѣданіи Кіевской дух. Академіи преподаватель Смоленской духовной семинаріи, кандидатъ Димитрій Вишневскій защищалъ представленное имъ на степень магистра сочиненіе — *„Кіевская духовная Академія въ первой половинѣ XVIII столѣтія“*. На коллоквиумѣ присутствовали: академическая корпорація, преподаватели Кіевскихъ духовно-учебныхъ заведеній и городское духовенство въ значительномъ количествѣ.

Богословское чтеніе.— По благословенію Высокопреосвященнаго Флавіана, Митрополита Кіевского и Галицкаго, 19 декабря, въ 7 часовъ вечера, въ залѣ религіозно-просвѣтительнаго Общества, профессоромъ Академіи Д. И. Богдашевскимъ предложено было богословское чтеніе— „О церкви“. Программа чтенія слѣдующая: „Значеніе слова „Церковь“. Церковь, какъ благодатное учрежденіе. Смысль апостольскаго ученія о церкви, какъ тѣлѣ Христовомъ. Развивается ли церковь? Взглядъ на католичество и протестантство. Православіе. Старокатолическій вопросъ. Сужденія „Новаго Богословія“ о церкви и ихъ несостоятельность. Взглядъ еп. американскаго Графтона на русскую церковь. Обвиненія, возводимыя на нашу церковь, и отвѣтъ на нихъ. Божественная и человѣческая сторона въ церкви и освѣщеніе чрезъ разграниченіе этихъ сторонъ нѣкоторыхъ вопросовъ церковной жизни“.

Предсѣдателемъ совѣта Общества протоіереемъ І. Н. Корольковымъ отъ имени Общества выражена была благодарность достопочтенному лектору, съ присоединеніемъ послѣсловія къ чтенію. Въ своемъ послѣсловіи о. предсѣдатель остановилъ вниманіе собранія на вопросѣ о старокатоличествѣ и отмѣтилъ примѣры глубокаго почитанія православія нѣкоторыми учеными представителями инославныхъ христіанскихъ обществъ.

Между чтеніемъ и послѣсловіемъ любительскимъ хоромъ Общества, подъ управленіемъ К. Г. Стеценко, исполненъ былъ концертъ: „Помилуй мя, Господи, яко немощенъ есмь“ (муз. Ведела).

Воспоминаніе объ одномъ скромномъ и забытомъ юбилеѣ
Прочтя на страницахъ нашего уважаемаго Епархіального органа призывъ всѣхъ пастырей къ посильному сотрудничеству, въ коемъ говорилось, что сообщенія о юбилеяхъ,— между прочимъ,—желательны на страницахъ нашего журнала, какъ имѣющія интересъ для извѣстнаго круга его читателей,—мы давно уже имѣли намѣреніе помѣстить нѣсколько словъ объ одномъ скромномъ и забытомъ юбилеѣ; разумѣемъ: скромно, но задушевно отпразднованный,—съ разрѣшенія епархіального начальства,—4 декабря 1902 года пятидесятилѣтній юбилей почтеннаго іерея *о. Іоанна Іоанновича Цариковскаго, священствующаго въ селѣ Копенковатомъ, Уманскаго уѣзда.*

Пріятное воспоминаніе и отраднѣйшее впечатлѣніе!.. Именно знаетъ Господь послѣ трудовъ давать отдыхъ и послѣ дней печали посылать отраду! Рѣдки такія минуты и долго ихъ ждать приходится; но зато какъ онѣ сугубо-пріятны!

Вотъ собрался полонъ храмъ селянъ-богомольцевъ: слухъ о необычно-рѣдкомъ торжествѣ еще наканунѣ и гораздо раньше облетѣлъ все село. Пріѣхалъ мѣстный благочинный о. Ва-

силій Кудрицкій. Собралось сосѣднее духовенство. Богослуженіе совершали пять священнослужителей съ о. юбиляромъ во главѣ. Къ молебну прибыли еще нѣсколько священнослужителей. Передъ молебномъ о. благочиннымъ сказано было приличное случаю слово, въ коемъ онъ объяснилъ прихожанамъ, какое сегодня празднество и почему такое необычное собраніе духовенства. Передъ многолѣтіемъ говорилъ еще слово о. Іоаннъ Маковецкій, священникъ сосѣдняго села Небеловки. Онъ „изъ фактовъ собственной жизни, лично имъ пережитыхъ и переиспытанныхъ“, говорилъ о трудности іерейскаго служенія вообще и о многихъ терніяхъ, лежащихъ на пути его. Литургію и молебенъ стройно пропѣлъ небольшой мѣстный сельскій хоръ, возникшій подъ руководствомъ самого о. юбиляра, подъ управленіемъ крестьянина Гавріила Деликатнаго. Духовенствомъ всего округа, по dobroхотной подпискѣ, поднесена была о. юбиляру благолѣпнѣйшая икона Богоматери (копія Казанской), съ подобающей надписью; а крестьянами хлѣбъ-соль.

У входа въ домъ, почтеннаго старца-юбиляра встрѣтила хлѣбомъ-солью семья его съ священникомъ-сыномъ во главѣ, который, послѣ того, какъ установлена была св. икона—даръ духовенства,—привѣтствовалъ отца краткимъ словомъ, преисполненнымъ благодаренія Богу и Отцу, сице благоволившему и тако устроившему. При общемъ взглядѣ на жизнь юбиляра, привѣтствующій намѣтилъ и выставилъ на видъ одну, очень выдающуюся и глубоко-назидательную черту ея,—именно: неподражаемо-стойкое *терпѣніе*, при всѣхъ напастяхъ и скорбяхъ житейскихъ. Краткое слово закончено было молитвеннымъ пожеланіемъ многихъ лѣтъ юбиляру-отцу.

На всѣ привѣтствія утомленный впечатлѣніями своего великаго дня старецъ-юбиляръ отвѣчалъ всѣмъ и каждому краткою благодарственною рѣчью, заключая которую вручилъ себя и всѣхъ присутствующихъ покрову Той, благолѣпная

икона Которой, поднесенная духовенствомъ, красовалась въ переднемъ углу.

Юбиляръ имѣеть уже всѣ, доступныя скромному сельскому священнику, награды и отличія: камилавку, наперсный крестъ, двѣ медали и орденъ св. Владимира 4-й степени.

Священникъ *И. Цариковскій*.



Воспитанникъ Кіевской дух. семинаріи А. Левитскій

(Некрологъ).

Седьмого сентября, сего года, въ два часа ночи, въ семинарской больницѣ тихо скончался отъ скоротечной чахотки воспитанникъ 3 кл. Александръ Левитскій. Смерть его была неожиданнымъ ударомъ для родныхъ и близкихъ ему. Никто не могъ ожидать столь скорой развязки. Еще 2 недѣли тому назадъ, всѣ видѣли его какъ-бы совершенно здоровымъ. Его открытое серьезное лицо не носило на себѣ почти никакихъ признаковъ той тяжелой болѣзни, которая такъ быстро и неожиданно свела его въ могилу. Но эта смерть была неожиданностью только для окружающихъ его. Самъ онъ, какъ истинный христіанинъ, встрѣтилъ ее съ твердымъ спокойствіемъ, чистой вѣрой и непоколебимой надеждой на жизнь лучшую, загробную. Вся его жизнь была однимъ стремленіемъ къ познанію истины, стараніемъ уяснить себѣ міровую загадку, найти цѣль жизни. Онъ былъ вѣрующимъ христіаниномъ, однако въ поискахъ его за истиной многое ему было непонятно, и онъ неудержимо стремился отыскать разъясненіе всѣхъ смущавшихъ его вопросовъ; о немъ, безъ преувеличенія, можно сказать словами Премудраго: „—скончался вмадь исполнь лѣта долга: угодна бо бѣ

Господеву душа его: сего ради потщався отъ среды лукавствѣи“ (Прем. Сол. IV, 14).

Коротка была жизнь покойнаго, но и въ этотъ небольшой промежутокъ времени онъ сдѣлалъ многое и для своей души и для ближнихъ; въ сердцахъ людей, знавшихъ его, онъ оставилъ неизгладимый образъ христіанской кротости и послушанія Провидѣнію. Воспоминаніе о немъ, какъ глубоко-вѣрующемъ христіанинѣ, почтительномъ сынѣ и добромъ товарищѣ, навсегда останется въ памяти его родныхъ, близкихъ и всѣхъ, кто хоть сколько-нибудь зналъ покойнаго.

А. Левитскій родился въ 1886 г., въ г. Умани, гдѣ отецъ его былъ священникомъ и учителемъ русскаго языка въ мѣстномъ духовномъ училищѣ. Здѣсь покойный провелъ первые годы своей жизни. На 9-мъ году онъ переѣхалъ въ с. Сестреновку, Бердич. уѣзда, куда отецъ его перешелъ приходскимъ священникомъ, а черезъ годъ поступилъ въ уманское духовное училище. Благодаря хорошимъ способностямъ и любви къ преподаваемымъ наукамъ, А. Левитскій успѣшно прошелъ курсъ ученія и окончилъ училище однимъ изъ первыхъ. Перейдя въ семинарію, въ 1901 г., онъ попрежнему остался тѣмъ же добрымъ юношей, отзывчивымъ на все хорошее, какимъ былъ и въ училищѣ. Здѣсь (въ сем.) онъ прожилъ два года. А на третій годъ онъ пріѣхалъ въ семинарію съ тѣмъ, чтобы больше не возвращаться подъ милый кровъ отчого дома. Отпѣваніе почившаго было совершено о ректоромъ семинаріи, архимандритомъ Θεодосіемъ (нынѣ епископомъ Елизаветградскимъ) въ сослуженіи о. инспектора сем., іеромонаха Арсенія, духовника прот. Ѳ. Дурдуковскаго и прочаго семинарскаго духовенства. У гроба нѣсколькими товарищами почившаго были произнесены рѣчи. Во время пѣнія трогательной прощальной стихиры: „Приидите послѣднее цѣлованіе.“ въ храмѣ раздались громкія рыданія. Плакали не только родные, знакомые, товарищи покойнаго, но и люди

совершенно чужіе. Всѣ переживали тяжелыя минуты при гробѣ умершаго юноши. Среди всеобщихъ рыданій, при пѣніи „Трисвятаго“, гробъ съ останками покойнаго былъ поднятъ его товарищами и отнесенъ къ мѣсту вѣчнаго упокоенія на Щекавицкое кладбище. Миръ душѣ твоей, добрый товарищ!

Одинъ изъ товарищей.

**Памяти скончавшихся въ 1903 году протоіереевъ и іереевъ
Кіевской епархіи.**

По доброму, достойному подражанію, примѣру учрежденій, заканчивающихъ годъ молитвеннымъ поминовеніемъ своихъ почившихъ дѣятелей, осмѣливаемся пригласить духовенство Кіевской епархіи совершить заупокойныя литургіи съ поминовеніемъ на нихъ въ Божѣ почившихъ въ теченіе 1903 года: преосвященнаго митрополита Теоноста, преосвященнаго епископа Анатолія (б. Уманскаго), протоіереевъ: Стефана (Яроцкаго), Михаила (Олтаржевскаго), Θεодора (Хорошунова), Порфирія (Янковскаго), Василя (Телѣжинскаго), Θεодора (Прокоповича), Димитрія (Веледницкаго), Іоанна (Кисилевича), Василя (Крыжановскаго) и Андрея (Лебединцева); іереевъ: Аѳанасія (Завиновскаго), Гавріила (Кротевича), Андрея (Филоновскаго), Николая (Нещеретова), Логгина (Гопачевскаго), Корнилія (Леоновича), Николая (Вишневскаго), Петра (Колтоновскаго), Максима (Дзбановскаго), Прохора (Андріевскаго), Павла (Гордіевскаго), Исаакія (Котлярова), Василя (Вироцкаго), Стефана (Романова), Ксенофонта (Тарасевича), Николая (Кисилевича), Кодрата (Кобылковскаго), Іоанна (Витвицкаго), Іоны (Середовича), Іоанна (Веледницкаго), Иларіона (Покасовскаго), Константина (Мацкевича) и Іоанна (Зелинскаго).

Синодикъ этотъ, включающій 36 именъ почившихъ протоіереевъ и іереевъ Кіевской епархіи, составленъ на основа-

ніи данныхъ въ официальной части Кіевск. Епарх. Вѣдом. отъ № 1 по № 41 за 1903 г. Изъ общаго числа въ 1903 г. умершихъ священнослужителей епархіи — протоіереевъ 10 и священниковъ 26; въ самомъ Кіевѣ за годъ умерло: протоіереевъ 5 и священниковъ 3. Въ числѣ 36 — заштатныхъ священнослужителей 11 (прот. 6 и священ. 5).

Помѣщаемъ краткія біографическія свѣдѣнія о тѣхъ въ 1903 г. скончавшихся священнослужителяхъ епархіи, болѣе или менѣе подробные некрологи которыхъ не появлялись на страницахъ нашихъ Епарх. Вѣдомостей.

Священникъ Аванасій Петровичъ Завиновскій скончался 73 лѣтъ отъ роду. Рукоположенный во священника къ церкви села Дацекъ, Каневского уѣзда, въ одномъ приходѣ прослужилъ 49 лѣтъ (1854—1903 г.г.). Последней земной наградой его былъ наперсный крестъ, пожалованный въ 1896 г. „Въ дѣлѣ пастырскаго служенія въ приходѣ, какъ по наученію прихожанъ вѣрѣ и благочестію, такъ и по совершенію требъ, пастырь примѣрный. Церковь и школу держалъ въ должномъ порядкѣ.

Заштатный священникъ Андрей Георгіевичъ Филоновскій прослужилъ церкви Божіей 48 лѣтъ (1855—1903 гг.). Усердіемъ его былъ построенъ приходскій храмъ въ с. Томашевкѣ. Состоя приходскимъ священникомъ, былъ дѣятельнымъ членомъ мѣстнаго благочинническаго совѣта и потомъ помощникомъ благочиннаго. Въ 1897 г. былъ награжденъ наперснымъ крестомъ.

Священникъ Гавріиль Евсевіевичъ Кротовичъ скончался 70-лѣтнимъ старцемъ. Средняго богословскаго образованія не получилъ. Священствовалъ 20 лѣтъ въ с. Карашинѣ, Каневского уѣзда (1883 — 1903), предварительно прослуживши 16 лѣтъ псаломщикомъ и 18 лѣтъ діакономъ.

Священникъ Николай Антоновичъ Нещеретовъ — уроженецъ Черниговской епархіи, въ которой 14 лѣтъ прослужилъ

сначала псаломщикомъ, а потомъ сельскимъ священникомъ, совмѣщая съ послѣднею службою должности наблюдателя церковно-приходскихъ школъ Козелецкаго уѣзда и духовн. слѣдователя въ своемъ благочинническомъ округѣ. По переходѣ въ Кіевъ, около трехъ лѣтъ состоялъ законоучителемъ военно-фельдшерской школы и здѣсь же болѣе года настоятелемъ домовою церкви. Умеръ въ Бердичевѣ 46-лѣтъ отъ роду, не прослуживши здѣсь и трехъ лѣтъ священникомъ Троицкой церкви.

Священникъ Логинъ Іоанновичъ Топачевскій скончался 72-лѣтнимъ старцемъ въ с. Степанкахъ, Черкаскаго уѣзда. Кромѣ долголѣтняго (48 л.) пастырскаго добраго служенія, достопамятенъ за построеніе въ 1887 году на свои средства церкви при Богуславскомъ духовномъ училищѣ.

Священникъ Корнилій Леоновичъ въ теченіе 48 лѣтъ священническаго служенія былъ пастыремъ въ четырехъ приходсахъ: въ с. Трактомировѣ, Каневск. у., въ с. Косяковкѣ, Таращ. у., въ с. Старомъ Монастырицѣ, Липовецкаго уѣзда, и въ томъ же уѣздѣ въ с. Сарнахъ, гдѣ и скончался 70 лѣтъ отъ роду, оставивъ по себѣ, какъ пастырь трудолюбивый, добрую память.

Протоіерей Стефанъ Андреевичъ Яроцкій священствовалъ 55 лѣтъ и умеръ въ глубокой старости въ с. Ярославкѣ, Бердичевскаго уѣзда. За 50-лѣтіе священнослуженія былъ награжденъ орденомъ св. Владиміра 4-й степени. Состоя приходскимъ священникомъ с. Малой Половецкой, Васильковскаго уѣзда, прилагалъ не мало стараній о вразумленіи мѣстныхъ штундистовъ.

Священникъ Прохоръ Іоанновичъ Андріевскій, умершій 73-лѣтнимъ старцемъ въ с. Гейсихѣ, Таращанск. уѣзда, не доживши одного года до 50-лѣтняго юбилея своего священнослуженія, проходилъ свое пастырское служеніе вездѣ и всегда усердно.

Заштатный священникъ Іоаннъ Трофимовичъ Моссаковскій служилъ церкви Божіей, священству 40 лѣтъ, до того времени, пока были физическія силы.

Священникъ Исаакій Васильевичъ Котляровъ, умершій на 56 году возраста, въ теченіе 27 лѣтъ пастырской службы былъ настоятелемъ пяти сельскихъ приходоѡ. Послѣдней наградой его была скуоія, полученная имъ въ 1896 г. Скончался въ селѣ Пенязевичахъ, Радомысл. у.

Священникъ Василій Саввичъ Вироцкій скончался сравнительно въ молодыхъ лѣтахъ (на 42 г.), прослуживши священникомъ сначала въ с. Криштоповкѣ, Липовецкаго у., а потомъ въ с. Надточаевкѣ, Черкаскаго у., всего 19 лѣтъ.

Заштатный священникъ Николай Ивановичъ Кисилевичъ—старѣйшій изъ всѣхъ почившихъ въ 1903 г. священнослужителей епархіи — б. рукоположенъ еще въ 1846 г., а за 50-лѣтіе священнослуженія былъ награжденъ орденомъ св. Владиміра 4-й степени.

Священникъ Іоаннъ Панератіевичъ Витвицкій скончался въ с. Закутинцахъ, Бердичевскаго уѣзда. Этотъ почившій іерей прожилъ всего 29 лѣтъ, а священствовалъ только пять лѣтъ, оставивъ молодую вдову и малолѣтняго сына.

Протоіерей Василій Стефановичъ Телѣжинскій, рукоположенный въ годъ окончанія курса Кіевской дух. семинаріи, безсмѣнно 48 лѣтъ состоялъ пастыремъ въ с. Григоровкѣ Каневск. у. (1855—1903 г. г.) За свои пастырскіе труды и церковно-школьное учительство неоднократно удостоивался изьявленія архипастырскаго благовниманія. Саномъ протоіерея удостоенъ въ 1900 г. До смерти состоялъ въ должности благочиннаго.

Заштатный протоіерей Димитрій Іосифовичъ Веледницкій, въ теченіе свыше 50 лѣтъ пастырской службы, былъ все время настоятелемъ одного прихода с. Стаекъ Кіев. у. (1849—1903 гг.). При жизни дважды состоялъ въ должности благо-

чиннаго, въ первый разъ по избранію окружного духовенства, а во второй разъ по назначенію епархіального начальства. Послѣ 45-лѣтней службы, достойнѣйшій пастырь этотъ возведенъ былъ въ санъ протоіерея, а послѣ 50-лѣтняго юбилея священнослуженія награжденъ былъ орденомъ св. Владиміра. 4-й ст.

Священникъ Іона Митрофановичъ Середовичъ, по окончаніи курса Волынской д. семинаріи, до рукоположенія во священника состоялъ пять лѣтъ учителемъ церковно-приходской школы, а слѣдующія десять лѣтъ священствовавалъ въ с. Тереховѣ Бердичевского уѣзда.

Протоіерей Іоаннъ Іоанновичъ Кисилевичъ, рукоположенный въ 1850 г. въ с. Якубовку Липовецк. у., проявилъ себя энергичнымъ пастыремъ въ м. Кореуни, гдѣ сначала былъ настоятелемъ Спасской церкви, а потомъ Ильинской. За полезные пастырскіе труды въ сельскихъ приходахъ, послѣ 50-лѣтія священнической службы, возведенъ былъ въ санъ протоіерея.

Священникъ Константинъ Θεодоровичъ Мацкевичъ по болѣзни не окончилъ полного курса дух. семинаріи. До рукоположенія во священника 25-лѣтъ состоялъ учителемъ въ церковно-приходской школѣ, сначала въ званіи мірянина, а потомъ въ санѣ діакона. По священству занималъ скромное положеніе настоятеля Уманской тюремной церкви и исполняющаго требы въ городской больницѣ. Скромный по положенію почившій іерей скромень былъ и по своему поведенію, удостоиваясь всегда „отличной“ аттестаціи.

Протоіерей Василій Васильевичъ Крыжановскій, изъ 57 лѣтъ своего священства (1846—1903), служилъ въ с. Ивахновѣ Липовецкаго у. свыше 50 лѣтъ. Какъ выдающійся сельскій священникъ, при жизни онъ исполнялъ обязанности по благочинію въ качествѣ окружного миссіонера. За всѣ свои труды награжденъ былъ въ 1896 г. орденомъ св.

Владимира 4-й ст. и въ 1900 г.—саномъ протоіеря. Почившій воспиталь примѣрную семью. Изъ сыновей его—одинъ состоитъ сельскимъ священникомъ, другой—директоромъ Екатеринославскаго реального училища, третій преподавателемъ Херсонской гимназіи. Двѣ дочери почившаго протоіеря—въ замужествѣ за священниками.

Помяни, Господи, всѣхъ сихъ почившихъ нашихъ собратій, и „въ день судный да обрящутъ они милость на судици страшномъ“ (изъ стихиры въ чинѣ священ. погреб.).

Въ заключеніе этой, скорбной памятки, посвященной въ Бозѣ почившимъ въ 1903 г. собратіямъ по священству, приводимъ нижеслѣдующее доброе воспоминаніе священника Зиновія Гребенѣтскаго *о скончавшемся 5 мая с. г. протоіерей с. Чубинець, Сквирскаго уѣзда, о. Михаилъ Олтаржевскомъ.* „Въ лицѣ почившаго о. протоіеря Михаила Олтаржевскаго возстаеъ предъ нами образецъ пастыря-старца, пресвитера въ собственномъ смыслѣ слова, крѣпкаго духомъ и тѣломъ, бодрого до 80-лѣтія своей жизни, у котораго слово не расходилось съ дѣломъ. Глубоко-вѣрующій, всегда терпѣливый, и въ трудныхъ обстоятельствахъ жизни и въ постигавшихъ несчастіяхъ, пастырь этотъ всѣмъ былъ любезенъ, всѣмъ доступенъ и всегда учителенъ, какъ въ своей приходской церкви, такъ и въ домахъ своихъ прихожанъ. Почившій выработалъ обычай во время одного богослуженія говорить не одну провѣдь. Нѣкоторымъ священникамъ это частое прерываніе богослуженія проповѣдями казалось страннымъ, но простые богомольцы цѣнили такую учительность о. Михаила. Самъ о. протоіерей объяснялъ свое неоднократное проповѣдываніе во время одного богослуженія тѣмъ опытнымъ убѣжденіемъ, что простыхъ людей нужно учить, какъ дѣтей, млекою Христова ученія, предлагаемымъ по немногу, но часто, это и нравилось простецамъ. Да и не имъ однимъ это доставляло усладу,

а и людямъ интеллигентнымъ. Вотъ примѣръ: одна дѣвица, окончившая курсъ гимназіи (теперь жена профессора высшего учебнаго заведенія), бывшая на богомольѣ въ с. Чубинцахъ, послѣ обѣдни, на которой о. Михайлъ произнесъ не одно свое краткое поученіе, выразила такъ благодарность пастырю — усердному проповѣднику, „спасибо вамъ, батюшка: я на обѣднѣ сегодня усвоила чинъ литургіи и значеніе богослужебныхъ обрядовъ, словъ и пѣснопѣній лучше, чѣмъ въ классѣ гимназіи“... Подлинно вѣрны слова прихожанъ: „такого батюшки уже у насъ не будетъ“. Съ своей стороны, мы тоже скажемъ: вѣрно, что такихъ о.о. Михайловъ немного, а можетъ быть ихъ и нѣтъ совсѣмъ. Насколько былъ о. Михайлъ пастыремъ добрымъ, можно, примѣрно, судить по такому случаю: во время пріѣзда преосвященнаго Сергія для ревизіи церкви с. Чубинець, по сосѣдски пріѣзжаю въ Чубинцы, и такъ какъ возлѣ церкви было много народа, то подъѣзжаю прямо сюда. Что же вижу? О. Михайлъ стоитъ безъ шапки возлѣ церкви, посреди поющихъ обоюгаго пола прихожанъ его, и дѣлаетъ имъ спѣвку на погостѣ. Вечерней порой чудно раздается одушевленное церковное пѣніе множества народа, у котораго, казалось, одна душа и одно сердце и одинъ пастырь, учащій ихъ; и хорошо спѣлись, такъ что преосвященный владыка, послѣ ревизіи церкви, расхвалилъ умиленнаго старца протоіерея, обласкалъ и поставилъ его въ примѣръ прочимъ пастырямъ — за его усердіе, за его труды и за пѣніе церковное, древнее, стариковское. Вотъ почему и награды, какія можно было сельскому іерею получить, о. Михайлъ успѣлъ получить. Да наградить же сего приснопамятнаго раба Божія и Владыка всего міра наградою небесною за его труды, старанія и дѣла апостольскія, за его терпѣніе, смиреніе и усердіе къ св. церкви и, простивъ ему вольныя и невольныя прегрѣшенія, да *сотворитъ ему вѣчную память.*

Библіографическая замѣтка.

В. Сокольскій. Участіе русскаго духовенства и монашества въ развитіи единойдержавіи и самодержавіи въ Московскомъ государствѣ въ концѣ XV и въ первой половинѣ XVI в.в. Кіевъ 1902 г. стр. 229+III; цѣна 1 р. 50 к.

Изслѣдованіе по памятникамъ древне-русской письменности.

При замѣнѣ на Руси удѣльно-вѣчевого строя государственной жизни единойдержавнымъ правительствомъ Московскихъ великихъ князей, русское духовенство, пользовавшееся тогда всеобщимъ глубокимъ уваженіемъ и весьма широкими общественными правами, было однимъ изъ могучихъ факторовъ въ дѣлѣ развитія единойдержавіи и самодержавіи. Раскрыть съ возможною полнотою и обстоятельностью, въ чемъ выразилось участіе представителей русской церкви въ упроченіи на Руси этихъ новыхъ началъ политической жизни—и составляло задачу названнаго историческаго изслѣдованія г. Сокольскаго. Отмѣчаемъ этотъ серьезный научный трудъ одного изъ преподавателей Кіевской дух. семинаріи въ надеждѣ, что наше просвѣщенное духовенство обратитъ на него свое вниманіе и оцѣнитъ его, какъ научную историческую справку, освѣщающую великое дѣло русскаго духовенства, дѣло, которое было и всегда будетъ для духовенства священнымъ долгомъ служенія царю и благоденствію русской земли.

Объявленія.

ОБЪЯВЛЕНІЕ

объ изданіи

Проповѣдническаго Листка

въ 1904 году.

Въ 1904 году поученія, помѣщаемыя въ «Проповѣдническомъ Листкѣ» на всѣ воскресные и праздничные дни, будутъ издаваться въ прежнемъ видѣ: 1) они будутъ кратки, но содержательны; 2) по изложенію будутъ просты, общедоступны; 3) будутъ выходить за мѣсяць до того времени, на которое назначены.—Въ «Листкѣ» будутъ помѣщаться также виѣбогослужебныя собесѣдованія и поученія на различные случаи. Цѣна «Проп. Листка» одинъ рубль за годъ.

За прежніе годы—1882, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 900, 901, 902 и 903 можно получить «Пропов. Листокъ» по одному рублю за годъ. Выписывающіе не менѣе, какъ за 5 лѣтъ, прилагаютъ по 80 коп. за годъ. «Катехизич. собесѣдованія», издан. при «Проп. Л.» за 94 и 95 годы, высылаются за 80 коп., а Житія Святыхъ за январь и февраль мѣсяцы, издан. при «Проп. Лист.» высылаются за 1 руб. 50 копѣекъ.

Съ требованіями обращаться на имя редактора издателя, профессора Кіевской духовной Академіи, *Маркеллина Алексѣевича Олесницкаго*.

Училищ. Совѣтомъ при свят. Синодѣ «Проп. Листокъ» допущенъ въ бібліотеки церковно-приходскихъ школъ. Допущены въ эти бібліотеки и издан. при «Проп. Листкѣ» «Катехиз. собесѣдованія» и Житія Святыхъ за янв. и февр. (см. Церк. Вѣдом. № 31, 1901 г.).

Ученымъ Комит. Минист. Народ. Просв. «Проп. Листокъ» и изд. при немъ «Катех. собес.» и Житія Свят. допущены въ учительскія бібліотеки народныхъ училищъ и въ бесплатныя народныя читальни и бібліотеки.

Редакторъ-издатель, профессоръ Кіевской духовной Академіи
М. Олесницкій.

Объявленіе о подпискѣ въ новомъ 1904 г. на двухнедѣльный
ПОЛЕМИКО-АПОЛОГЕТИЧЕСКІЙ ЖУРНАЛЬ

„Миссіонерское Обозрѣніе“.

20 книгъ журнала и 2 кн. приложеній.

Подписная цѣна 6 руб.

Адресъ редакціи С.-Петербургъ, Невскій, д. 153.

Будучи съ перваго же года своего изданія (въ теченіе истекшихъ 8 лѣтъ) не только спеціальнымъ, но и популярнымъ печатнымъ органомъ внутренней миссіи, понимаемой въ самомъ широкомъ ея значеніи, „Миссіонерское Обозрѣніе“ и въ новомъ году будетъ посвящено какъ всестороннему изслѣдованію и обличенію лжевѣрія народнаго сектантства и раскола во всѣхъ ихъ толкахъ, такъ и выясненію и опроверженію господствующаго въ современномъ обществѣ религіознаго суетумдрія.

Въ этихъ цѣляхъ „Мисс. Обзор“, обличая расколосектантскія заблужденія, въ то же время будетъ содѣйствовать разъясненію модныхъ, спутанныхъ понятій и разрѣшенію пререкаемыхъ вопросовъ вѣры и духовной жизни, пресѣченію духовной смуты, клеветы и лжи въ столь важной интимной области челоувѣческаго духа, каковую составляютъ вѣра и Церковь, религіозная истина и свобода, совѣсть и убѣжденія.. Въ ясномъ сознаніи того, что борьба съ застарѣвшимъ расколомъ и съ сумбурными народными сектами не должна составлять альфу и омегу современной внутренней миссіи Церкви, — „М. Об.“ первымъ долгомъ своей посильной миссіи считаетъ огражденіе вѣрныхъ чадъ отъ расколосектантскихъ лжеученій, а равно и отъ господствующихъ въ наше время въ обществѣ и просачивающихся въ народныя массы противохристіанскихъ и безбожныхъ вѣяній, охраненіе „сихъ малыхъ“ отъ соблазна и колебанія въ основахъ вѣры и устояхъ православно-русской жизни, защиту авторитета и интересовъ приходскаго упавшаго духомъ духовенства, доселѣ еще во многомъ не удовлетвореннаго въ своемъ общественномъ, служебномъ и матеріальномъ положеніяхъ.

Будучи проникнута ревностною и убѣжденною вѣрою въ правду своего дѣла, высоко держа знамя св. родного православія, „Миссіонерское Обозрѣніе“ въ борьбѣ съ религіозными лжеученіями, господствующими какъ въ народѣ, такъ и въ обществѣ, исполнено истинно-христіанской терпимости и той любви къ заблудшимъ, которая „долготерпитъ, не превозносится, не ищетъ своего, не раздражается, не мыслитъ зла, сорадуется истинѣ, всего надѣется, все переноситъ“ (1 Кор. 13 4—7).

Въ новомъ 1904 году МИССІОНЕР. ОБОЗРѢНІЕ вступаетъ въ IX годъ изданія. Журналъ будетъ выходить по примѣру прошлаго года за прежнюю цѣну въ шесть руб. двухнедѣльными выпусками, въ объемѣ отъ 8 до 12 и болѣе печатныхъ листовъ (за исключеніемъ пасхальныхъ и лѣтнихъ ваканцій, когда журналъ выйдетъ по одной книжкѣ въ мѣсяцъ), всего въ теченіе года дано будетъ подписчикамъ 20 книжекъ.

При этомъ МИССІОНЕРСКІЯ ПРОПОВѢДИ въ отраженіе православныхъ чадъ Церкви отъ лжеученій расколосектантства будутъ печататься при книжкахъ журнала особымъ счетомъ страницъ, такъ что въ концѣ года составятъ цѣлый сборникъ. Въ первыхъ книжкахъ журнала будутъ помѣщены бесѣды свящ. Совѣтова въ обличеніе заблужденій хлыстовства и свящ. С. Бордановича въ обличеніе толстовства и шутидизма. Будутъ также печататься и проповѣди, касающіяся заблужденій раскола.

Вмѣсто проповѣдей на воскресные и праздничные дни, обычно печатавшихся въ истекшія 8 лѣтъ, въ новомъ 1904 г. высланъ будетъ съ первой книжкой журнала СБОРНИКЪ ПРОПОВѢДЕЙ НА ВСЕВОЗМОЖНЫЕ СЛУЧАИ ИЗЪ ПАСТЫРСКОЙ ПРАКТИКИ, составленный свящ. С. Брояковскимъ изъ произведеній лучшихъ проповѣдниковъ отечественной Церкви, примѣненныхъ (черезъ сокращеніе и измѣненіе) къ потребностямъ современной народно-церковной каедры.

Въ сборникъ вошло болѣе 150 словъ, бесѣдъ и поученій, расположенныхъ въ VI отдѣлахъ слѣдующаго содержанія:

Проповѣди: I. Объ обязанностяхъ и отношеніяхъ пастыря и пасомыхъ (14 поученій). II. О храмѣ и его принад-

лежностяхъ (34 проповѣди). Ш. Поученія при совершеніи Таинствъ (36 проповѣдей). IV. Поученія при совершеніи церковныхъ обрядовъ (16 проповѣдей). V. Поученія во время общественныхъ бѣдствій (15 проповѣдей). VI) Поученія о смерти, при погребеніи лицъ всѣхъ положеній, возрастовъ и пр. и о поминовеніи (40 поученій).

Изданный Редакціей „Миссіонерскаго Обзорѣнія“ Сборникъ о. Брояковскаго дѣлаетъ вкладъ въ проповѣдническую литературу и является добрымъ спутникомъ приходскаго священника, облегчающимъ ему исполненіе долга учительства при всѣхъ случаяхъ его пастырской практии.

Цѣна Сборнику проповѣдей въ отдѣльной продажѣ 1 руб. 50 коп.

Въ качествѣ бесплатнаго приложенія къ журналу Редакція „Миссіонерскаго Обзорѣнія“ въ 1904 году дастъ новую книгу подъ заглавіемъ: „МИССІОНЕРСКІЙ ЩИТЬ ВѢРЫ, ВЪ ОГРАЖДЕНІЕ ОТЪ СЕКТАНТСКИХЪ ЗАБЛУЖДЕНІИ“.

Книга эта по цѣли и содержанію представляетъ какъ бы продолженіе „Миссіонерскаго Спутника“. Въ „Мисс. Щитъ вѣры“ вошло 55 отдѣловъ, заключающихъ въ себѣ апологію и полемику, касающуюся всѣхъ основныхъ догматовъ вѣры и пререкаемыхъ сектантами вопросовъ, при чемъ въ каждый отдѣлъ входятъ по 4 главы: I. Изложеніе православнаго ученія. II. Основанія изъ Свящ. Писанія для православнаго ученія о данной истинѣ III. Возраженія сектантовъ и отвѣты православнаго. IV. Миссіонерская полемика, заключающая въ себѣ: а) Сводъ текстовъ Свящ. Писанія, полностью приведенныхъ (въ первомъ столбцѣ), которыми сектанты оправдываютъ свое мудрованіе, б) истинный смыслъ (толкованіе) сихъ текстовъ (второй столбецъ) и в) сводъ текстовъ Свящ. Писанія, коими опровергается сектантское мудрованіе (третій столбецъ). Въ концѣ книги находится миссіонерская краткая энциклопедія.

„Щитъ“ напечатанъ in folio большого формата, заключаетъ въ себѣ 55 отд. и 336 + XVI стр. убористаго шрифта; въ отдѣльной продажѣ цѣна книгъ 1 р. 50 к.

Составленный на основаніи всѣхъ извѣстныхъ въ печатм миссіонерскихъ полемическихъ пособій и руководствъ, „Щитъ“

даетъ новое, вполне надежное и достаточное возруженіе въ борьбѣ съ сектантскими заблужденіями.

Въ каждой книжкѣ журнала помѣщаются статьи: 1) передовыя, или руководящія по вопросамъ пастырской миссіи, школьнаго дѣла, церковно общественной жизни; 2, богословско-апологетическія, полемико-методическія статьи; 3) въ дневникахъ и запискахъ мысли, наблюденія и сообщенія людей, близко стоящихъ къ практической и церковно-общественной жизни; 4) миссіонерскія собесѣдованія; 5) лѣтопись печати свѣтской и духовной и новыя книги; 6) Хроника заключаетъ въ себѣ сообщенія: 1) о новыхъ явленіяхъ въ жизни инославныхъ церквей и иностранныхъ сектъ; II) о современномъ состояніи нашей миссіи русскаго расколосектантства; III) корреспонденціи и извѣстія. Кромѣ сего, въ каждой книжкѣ журнала помѣщаются а) Отклики іером. Михаила, въ коихъ молодой ученый и талантливый писатель освѣщаетъ религіозные запросы современной интеллигенціи, отмѣчаетъ всякую новую попытку или интересное рѣшеніе вопросовъ религіи, христіанской морали и церковной жизни,— а вмѣстѣ отражаетъ и всякое покушеніе оклеветать истину Церкви и Духа, живущаго въ ней, и б) Со скрижалей сердца задушевная бесѣда редактора съ читателями по церковно-публицистическимъ вопросамъ, составляющимъ въ данный моментъ злобу дня въ жизни Церкви, народа, общества.

Въ виду разносторонности задачъ „Мис. Обзор“. и обилія цѣннаго матеріала, имѣющагося въ редакціонномъ портфель, въ новомъ году редакція будетъ всячески стремиться увеличить объемъ квижекъ журнала.

Подписка принимается въ редакціи „Миссіонер. Обзорнія“, Спб., Невскій пр., 153, кв. 10, въ Москвѣ въ Синодальной типографіи, а также въ извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ во всѣхъ городахъ. Подписная цѣна 6 руб. за границу 8 р.

Для бѣдныхъ причтовъ и церквей допускается разсрочка въ платежъ подписной цѣны съ тѣмъ, чтобы первый взносъ 3 р. сдѣланъ былъ при подпискѣ, а вторые 3 р. посланы были къ св. Пасхѣ.

Редакторъ-издатель *В. М. Скворцовъ*.

О ПОДПИСКѢ ВЪ 1904 ГОДУ НА ЖУРНАЛЪ

„МИССИОНЕРСКІЙ СБОРНИКЪ“

издаваемый состоящимъ подъ Августѣйшимъ покровительствомъ Его Императорскаго Высочества, Государя Великаго Князя Сергія Александровича Братствомъ св. Василія, епископа Рязанскаго.

(**ХІV** годъ изданія).

„Миссіонерскій Сборникъ“ имѣеть *своею цѣлю* служить интересамъ св. Церкви Христовой въ ея борьбѣ съ расколомъ старообрядства, русскимъ сектантствомъ раціоналистическаго и мистическаго направленій и магометанствомъ.

Издается по программѣ, утвержденной Св. Синодомъ и состоящей изъ 4-хъ отдѣловъ:

Отд. I: Узаконенія и распоряженія гражданской и церковной власти. Оффиціальныя отчеты. Отд. II: Научно-литературныя статьи. Бесѣды и поученія. Неизданные памятники древности. Библиографія. Списки книгъ. Отд. III: Извѣстія по Рязанской епархіи. Отд. IV: Обзоръ текущихъ событій въ иныхъ епархіяхъ.

Третій всероссійскій миссіонерскій съѣздъ (въ г. Казани), признавая журналъ этотъ полезнымъ пособіемъ при борьбѣ съ расколомъ и сектантствомъ, рекомендовалъ его для пріобрѣтенія во всѣ церковно-приходскія и благотворительскія противораскольническія и противосектантскія бібліотеки.

„Миссіонерскій Сборникъ“ выходитъ разъ въ два мѣсяца книжками не менѣе пяти печатныхъ листовъ въ каждой.

Цѣна за годовое изданіе два рубля съ пересылкой.

Адресъ: Г. Рязань, въ Редакцію журнала „Миссіонерскій Сборникъ“.

Редакторъ *В. Воробьевъ*.

ОТКРЫТЫЯ ПИСЬМА

Краснаго Креста

въ память Петра Великаго съ объяснительнымъ текстомъ.
Открыто отдѣленіе склада въ Кіевскомъ мѣстномъ управленіи
Краснаго Креста (Михайловскій пер. № 35).

Имѣются каталоги.

ЖУРНАЛЬ

ТРУДЫ ВІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ

на 1904 году

(годъ изданія сорокъ пятый)

и имѣть выходить по прежней программѣ.

Въ немъ печатаются статьи по всѣмъ отраслямъ наукъ, преподаваемыхъ въ духовной академіи, по предметамъ общезанимательныя и по изложенію доступныя большинству читателей, а также переводы твореній блаж. Иеронима и блаж. Августина, которые, въ отдѣльныхъ оттискахъ, будутъ служить продолженіемъ изданія подъ общимъ названіемъ „Библиотека твореній св. отцевъ и учителей Церкви западныхъ“.

Къ январю 1904 г. выходитъ въ свѣтъ 17-я часть Твореній бл. Иеронима въ русскомъ переводѣ (толкованія на посланія къ Галатамъ и Ефесянамъ).

Указомъ Св. Синода отъ $\frac{3}{29}$ февр. 1884 г. подписка какъ на „Труды“, такъ и на „Библиотеку твореній св. отцевъ и учителей Ц. западныхъ“ рекомендована для духовныхъ семинарій, штатныхъ мужскихъ монастырей, кафедральныхъ соборовъ и болѣе достаточныхъ приходскихъ церквей.

Цѣна 7 рублей съ пересылкою.

Редакторъ неоф. части священникъ *Θ. Титовъ.*

Помощникъ редактора священникъ *І. Троицкій.*

Содержаніе: Праздникъ Рождества Христова въ Виелемѣ.—Еще по поводу замѣтки „Вопросъ времени“.—Епархіальная хроника.—Библиографическая замѣтка.—Объявленія.

Отъ кievск дух. цензурн. Комитета печат. довол. 22 декабря, 1903 г.

Предсѣдатель Комитета, проф. Академіи, прот. *І. Корольковъ.*

Типографія Императорскаго Университета св. Владимира

Акціон. О-ва Н. Т. Корчакъ-Новицкаго, Меринговская улица.

